



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 1. August 2019

Nr. 31/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N

## Freiwillige Feuerwehr Bechhofen

### Unsere Freiwillige Feuerwehr Bechhofen feiert im Rahmen des Feuerwehrfestes ihr 150-jähriges Jubiläum

Im Beisein von vielen Besucherinnen und Besuchern konnte Verbandsbürgermeister Jürgen Gundacker viele Beförderungen und Ehrungen aussprechen und rückte dabei das ehrenamtliche Engagement in den Mittelpunkt: „Alles Große entsteht dort, wo jemand mehr tut, als er muss! Das ehrenamtliche Engagement vollzieht sich meist im Stillen. Dafür gilt es Ihnen, liebe Feuerwehrmänner und Frauen, Dank und Anerkennung auszusprechen.“



#### Von links nach rechts

**Obere Reihe:** Gregor Weiß - Ehrennadel in Bronze, Alexander Schwegel Hauptfeuerwehrmann, Kevin Schneider Hauptfeuerwehrmann, Tim Groß Feuerwehrmann, Lukas Wagner Hauptfeuerwehrmann

**Mitte:** Paul Sefrin Ortsbürgermeister, Torsten Preyer Wehrleiter, Martin Amann Wehrführer - Ehrennadel Silber, Erik Decker - Ehrennadel Bronze, Niclas Amann Feuerwehrmann, Manuel Schmidpeter Löschmeister, Patrik Emser - Ehrennadel Silber, Martin Lang 2. Wehrführer - Ehrennadel Silber

**Vorne:** Rebekka Lang - Verabschiedung Jugendwart, Patrick Knöller Oberbrandmeister, Birgit Bernhard - Ehrennadel Bronze, Heidi Sammel - Ehrennadel Silber, Timo Schneider Feuerwehrmann, Siegbert Bernhard Ehrenmitgliedschaft Förderverein, Roger Palm Ehrenmitgliedschaft Förderverein, Jürgen Gundacker VG Bürgermeister

L  
A  
N  
D

## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>15.00 Uhr</b>
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>18.00 Uhr</b>
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmernerdienst	nach Absprache

#### Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.  
Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999  
E-Mail: info@vgzwland.de  
E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de  
www.vgzwland.de

#### Geänderte Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land in den Monaten Juli und August

In den Monaten Juli und August werden die Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geändert.

Diese sind dann:

Montag bis Mittwoch:  
07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr  
Donnerstag: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr  
Freitag: 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr

### ■ Schwerbehindertenrecht

**Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung**  
Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält am 04.09. und am 13.11.2019 in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pfligestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 /809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

#### Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

#### Revier Zweibrücken

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.  
Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlensbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten

#### der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindevald

#### Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN ■

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt  
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken  
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken  
Tel: 06332/871- 564 oder 565, Fax: 06332/871-579  
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de  
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

### ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,  
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

### ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung **0171-7777559**  
Rufbereitschaft Kanalisation **0151-12105362**

### ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

### ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUF ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
<b>Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken</b>	110
<b>Feuerwehr-Notrufe</b>	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST ■

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld  
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach  
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach  
- Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Kranken-  
haus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag,  
7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag,  
7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim  
St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

### ■ Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

### ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf  
gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a,  
66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen:  
01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer  
06338/993426 erfolgen.  
s.domann@pflegeruf.net

### ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde  
Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren  
(aus dem Festnetz 0,14 €/Min./Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

**Tel. Nr. 01805-258825-66484**

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen,  
Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

**Tel. Nr. 01805-258825-66894**

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66497** für Contwig

**Tel. Nr. 01805-258825-66503** für Dellfeld

**Tel. Nr. 01805-258825-66501** für Groß- und Kleinbundenbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66500** für Hornbach und Mauschbach

### ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße  
15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen.  
Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Ver-  
einbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler, 66484 Battweiler Hauptstr. 15,**

**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

### ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer  
06331/809-111 möglich.

### ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe,

Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

## ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden. Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496. Öffnungszeiten:

Mo - Fr	08.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.30 Uhr
Sa	08.30 - 12.00 Uhr

## ■ WIR GRATULIEREN

### Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



# Wir gratulieren

in der Zeit vom 05.08. bis 11.08.2019

## Altersjubiläen

### Althornbach

09.08.	Herr Bastian, Gerhard	Luitpoldstraße 32	Zum 75. Geburtstag
--------	-----------------------	-------------------	--------------------

### Bechhofen

08.08.	Herr Schwarz, Werner	Hermann-Löns-Straße 21	Zum 85. Geburtstag
10.08.	Frau Kerth, Renate	Eichelscheider Straße 9	Zum 80. Geburtstag

### Contwig

08.08.	Herr Böhler, Artur	Gutenbrunnenstraße 34	Zum 75. Geburtstag
--------	--------------------	-----------------------	--------------------

### Contwig OT Stambach

08.08.	Herr Triller, Manfred	Schulstraße 39	Zum 75. Geburtstag
10.08.	Frau Jetzschmann, Irma	Schulstraße 21	Zum 70. Geburtstag

### Dellfeld

05.08.	Herr Glahn, Dieter	Am Hohrech 8	Zum 80. Geburtstag
10.08.	Herr Hochreiter, Reinhold	Amselstraße 5	Zum 70. Geburtstag





## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren: Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH  
Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr  
Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr  
Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr  
Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr  
Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard (Jugendleiter - 0176-24702549)**

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

#### A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr  
Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr  
Sven Bernhard (0179-5439006)

#### B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr  
Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr  
Mathias Hafner (0176-20408154)

#### C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr  
Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr  
Andreas Mohrbach (0177-8342472)

#### D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr  
Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr  
Sören Bernhard (0176-24702549)

#### Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof

#### E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr  
Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr  
Martin Magold (0176-45635631)

#### F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)

Bechhofen Mittwoch 17:15- 18:30 Uhr  
Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr  
Michael Scherer (0177-7321123)

#### G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Michael Scherer (0177-7321123)

#### Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer  
Tel.: 0160-5354183

#### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

#### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr  
Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr  
freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährigen geöffnet**. Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

## Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11.00-13.00 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja Mathias, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

### VT Contwig e.V.

#### Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

#### Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

#### Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

#### Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maike Sefrin + Sarah Wolf)

#### Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maike Sefrin + Sarah Wolf)

#### Turnen Leistungskader Mädchen, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

#### Eltern-Kind-Turnen, (ab Lauffalter bis 3 Jahre),

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

#### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Volleyball (altersoffen), bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

#### Power Fitness (altersoffen), bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

#### Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen),

bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Showtanz (altersoffen), bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

#### Badminton (altersoffen), bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Musikzug und Jugendorchester (altersoffen), bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder

[tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de)

#### Tennisclub Contwig e. V.

#### Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

**Montags und donnerstags 16.00-19.00**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad



Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: edith.mueller@ifb24.de**

#### **Jugendfeuerwehr Contwig:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095

#### **Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "JUGENDROTKREUZ"**

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

#### **Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig**

**Rufnummer 06332-568860**

#### **Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.:0174 - 829 36 29

#### **Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

#### **Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

#### **Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsverein**

#### **Zweibrücken/Contwig e.V**

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport?

Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)

HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)

HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)

HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter: [hfz-jugend@outlook.de](mailto:hfz-jugend@outlook.de). Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

#### **● Dellfeld**

#### **KV Dellfeld Jugend:**

#### **Interesse am Sportkegeln?**

#### **Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelnbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt. Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung. Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch. Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

#### **Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen? Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen. Für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren findet unser Training jeden Montag in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Schulturnhalle statt. Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an 0163 6005771 Fabienne Keßler. Wir freuen uns auf Euch

#### **Jugendfeuerwehr Dellfeld:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

#### **● Großsteinhausen**

#### **Mutter und Kindkreis:**

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

#### **● Hornbach**

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

#### **Angebote für Kinder und Jugendliche**

#### **Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder,**

**Dienstag, 16:15 Uhr- 17:15 Uhr (STH)**

**Turnen für Grundschul Kinder, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH)**

**Tanzmäuse ab 3 Jahre - Mittwoch, 16:30 - 17:15 Uhr (PH)**

**Kindertanzgruppe „Pir-Minis“ ab 6 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 (PH).**

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)

#### **Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach;

freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

#### **Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen? Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an. Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.**

#### **● Käßhofen**

#### **TTC Käßhofen**

**Tischtennis** für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

#### **● Kleinbundenbach**

#### **Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr,

für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

#### **● Kleinsteinhausen**

**Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V.** Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit

„Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

#### **FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren:

dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr

in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

#### **● Wiesbach**

#### **SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

#### **SV Wiesbach- Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer **Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

#### **Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an: Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler**

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken, Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999, E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)

# KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

## Volkshochschule Contwig

### Body and Mind

Am **Montag, 12. August, um 18.00 Uhr und Freitag, 16. August 2019, 18.00 Uhr** beginnt jeweils ein Kurs je 10 x 60 Minuten. Unter dem Motto „Body and Mind“ verbirgt sich ein speziell zusammengestelltes Fitness-Programm. Entdecke deinen Körper neu bei Mischung aus Pilates, Yoga, Thai Chi und progressiver Muskelentspannung.

Bei einem ausgewogenen Wechsel zwischen Anspannung und Entspannung werden Körpergefühl und Beweglichkeit deutlich verbessert und Stress abgebaut. Geeignet für jedes Alter!

Kursleiter: Markus Guth; Gebühr: 43 Euro

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de



## KULTUR Stadt Zweibrücken

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Kursbeginn laufend. Ende 20.12.2019.

Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fantasieschrift u.a.)

Termine: Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Johannes Rebmann

#### Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine:

Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
30.8., 6.09., 13.9., 20.9., 11.10.,  
Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit  
Termine nach Absprache mit der Dozentin  
Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind

Kursgebühr: Kurs 2, 55,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

### Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:

Vorschulkurs 2: Dienstag, 07.05., und 04.06.,  
jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09.,  
jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11.,  
jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren

Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO  
incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr

Aquarell 2: 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,

Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,

Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!

Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine:

Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11.,  
jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11.,  
jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

Ferienkurs: Dienstag, 02.07. – 04.07., jeweils 9.00 – 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,

Leitung: Johannes Rebmann

### Ferienkurs: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Termin: 23.04. – 26.04., jeweils 9.30 – 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Eugen Waßmann

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Martina Reith

### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 – 13.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

### Kurs: Bildhauerei - Ytong

Termine:  
 Ytong 1: jeweils Samstag, 01.06., 08.06., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Ytong 2: jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Raymond David

### Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hier entsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10.,  
 Samstags jeweils 09.30 – 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

### Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Workshop: Servietten – Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt. Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene. Anmeldung auch für externe Teilnehmer möglich.

Leitung: Eva Scheerer

### Kindergeburtstag

Unter künstlerischer Leitung  
 Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken.

Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,  
 Gebühr 150,00 €

incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden. Bei Filzen zzgl. Materialkosten je Kind 5,00 EURO

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

### Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong). Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten  
 Mindestgebühr 90,00 EURO

### Mappenkurs:

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage



# AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

### Stellenausschreibung

Bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Landkreis Südwestpfalz, ist die Stelle der/des

### hauptamtlichen Bürgermeisterin/Bürgermeisters (m/w/d)

wegen Ablauf der Amtszeit zum 1. Juni 2020 neu zu besetzen. Der derzeitige Stelleninhaber wird sich um die Wiederwahl bewerben.

Zur Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land gehören 17 Ortsgemeinden mit rund 16.300 Einwohnern. Sitz der Verbandsgemeindeverwaltung ist die kreisfreie Stadt Zweibrücken.

Die Bürgermeisterin/der Bürgermeister wird am Sonntag, dem 20.10.2019, unmittelbar von den wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürgern der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land für eine Amtszeit von acht Jahren gewählt (Urwahl). Hat bei dieser Wahl keine Bewerberin/kein Bewerber mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhalten, so findet am Sonntag, dem 10.11.2019, eine Stichwahl unter den beiden Bewerberinnen/Bewerbern statt, die bei der ersten Wahl die höchsten Stimmenzahlen erhalten haben.

Wählbar zur Bürgermeisterin / zum Bürgermeister ist, wer

- Deutsche/r im Sinne des Artikel 116 Abs. 1 des Grundgesetzes oder Staatsangehörige/r eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union mit Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland ist,
- am Tag der Wahl (20.10.2019) das 23. Lebensjahr vollendet hat,
- nicht von der Wählbarkeit im Sinne § 4 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes ausgeschlossen ist sowie
- die Gewähr dafür bietet, dass sie/er jederzeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintritt.

Nicht gewählt werden kann, wer am Tag der Wahl das 65. Lebensjahr vollendet hat.

Die/der Gewählte wird in das Beamtenverhältnis auf Zeit berufen. Die Besoldung richtet sich nach der Kommunal-Besoldungsverordnung des Landes Rheinland-Pfalz. Danach ist das Amt den Besoldungsgruppen B 2 / B 3 zugeordnet. In der ersten Amtszeit wird das Amt zunächst in die Besoldungsgruppe B 2 eingestuft. Eine Höherstufung in die Besoldungsgruppe B 3 ist frühestens nach Ablauf der ersten zwei Jahre der Amtszeit zulässig. Neben der Besoldung wird eine Dienstaufwandsentschädigung gewährt.

Unabhängig von einer Bewerbung auf diese Ausschreibung ist zur Teilnahme als Bewerberin/Bewerber an der Wahl die Einreichung eines förmlichen Wahlvorschlags durch eine Partei oder Wählergruppe oder als Einzelbewerberin/Einzelbewerber nach Maßgabe der Bestimmungen des Kommunalwahlgesetzes und der Kommunalwahlordnung erforderlich. Es wird darauf hingewiesen, dass Wahlvorschläge spätestens am 48. Tag vor der Wahl, das ist am 02.09.2019, 18.00 Uhr, beim Wahlleiter oder bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land einzureichen sind (Ausschlussfrist). Weitere Einzelheiten ergeben sich aus der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen, die der Wahlleiter spätestens am 69. Tag (12.08.2019) vor der Wahl im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land öffentlich bekannt macht.

Mit der Bewerbung kann das Einverständnis erteilt werden, dass die Verbandsgemeindeverwaltung politische Parteien und/oder Wählergruppen über den Eingang der Bewerbung informiert und/oder ihnen Einsicht in die Bewerbungsunterlagen gewährt; das Einverständnis kann auf eine oder mehrere Parteien und/oder Wählergruppen beschränkt werden. Die Abgabe oder Nichtabgabe einer solchen Erklärung hat auf das ordnungsgemäße Einreichen einer Bewerbung keinen Einfluss.

Bewerbungen werden erbeten bis zum 16.08.2019 (keine Ausschlussfrist) an

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

- Bürgermeisterwahl -

z. Hd. des Wahlleiters

Landauer Str. 18-20

66482 Zweibrücken

### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



## **Bekanntmachung des Wahlleiters zur Eintragung der von der Meldepflicht befreiten wahlberechtigten Staatsangehörigen anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union in das Wählerverzeichnis**

**I.**

Am Sonntag, den 20. Oktober 2019, von 8 bis 18 Uhr findet die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und am Sonntag, dem 10. November 2019, von 8 bis 18 Uhr die etwaige Stichwahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

**II.**

Wahlberechtigte Staatsangehörige anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die von der Meldepflicht befreit und deshalb in der Gemeinde nicht gemeldet sind und daher auch nicht von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werden können, werden hiermit aufgefordert, ihre Eintragung in das Wählerverzeichnis bis zum 13.09.2019, 12 Uhr, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 206, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken zu beantragen.

Der Antrag soll nach dem Muster der Anlage 1 a der Kommunalwahlordnung gestellt werden. Antragsvordrucke können Sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land (Zimmer 206) erhalten.

Zweibrücken, den 29. Juli 2019

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Thomas Hohn

Erster Beigeordneter und Wahlleiter

## **Bekanntmachung des Tages der Wahl der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und über die Einreichung von Wahlvorschlägen**

**I.**

Am Sonntag, dem 20. Oktober 2019, findet die Wahl der/des Bürgermeisterin/ Bürgermeisters statt.

Eine etwa notwendig werdende Stichwahl wird am Sonntag, dem 10. November 2019, durchgeführt.

Aufgrund des § 62 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) und des § 74 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung (KWO) fordere ich hiermit zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl der/des Bürgermeisterin/ Bürgermeisters auf.

**II.**

Wahlvorschläge können von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes, von Wählergruppen sowie von Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern eingereicht werden. Parteien und Wählergruppen können auch eine gemeinsame Bewerberin oder einen gemeinsamen Bewerber in einem gemeinsamen Wahlvorschlag benennen. Parteivorschläge und Wahlvorschläge mitgliederschaftlich organisierter Wählergruppen sind in einer Versammlung der wahlberechtigten Mitglieder oder Vertreterinnen und Vertreter der Verbandsgemeinde, Wahlvorschläge nicht mitgliederschaftlich organisierter Wählergruppen in einer Versammlung, zu der die Wahlberechtigten der Verbandsgemeinde einzuladen sind, in geheimer Abstimmung aufzustellen. Eine gemeinsame Bewerberin oder ein gemeinsamer Bewerber kann auch in geheimer Abstimmung einer gemeinsamen Versammlung von wahlberechtigten Mitgliedern/Anhängerninnen und Anhängern/Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Parteien und Wählergruppen gewählt werden.

Eine Partei, die unter § 16 Abs. 4 KWG fällt, muss spätestens am 54. Tag vor der Wahl, das ist am 27.08.2019, bis 18 Uhr bei der Landeswahlleiterin oder dem Landeswahlleiter Rheinland-Pfalz, Mainzer Straße 14-16, 56130 Bad Ems, die Teilnahme an der Wahl anzeigen und ihre Eigenschaft als Partei im Sinne des Parteiengesetzes nachweisen. Dies entfällt, wenn die entsprechende Bestätigung zur Wahl der derzeitigen Vertretungskörperschaft eingereicht worden war.

**III.**

Die Wahlvorschläge müssen von einer Mindestzahl von Wahlberechtigten des Wahlgebiets, die den Wahlvorschlag unterstützen, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften), soweit die Wahlvorschlagsträger nicht nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

Die Wahlvorschlagsträger sind für die Beibringung einer ausreichenden Zahl gültiger Unterstützungsunterschriften ausschließlich selbst verantwortlich. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

In einem Wahlvorschlag zur Wahl der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters darf nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Der Wahlvorschlag muss von mindestens 100 wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein. Bei Wahlvorschlägen von Parteien und Wählergruppen, auf die § 16 Abs. 3 KWG zutrifft, bedarf es keiner Unterstützungsunterschriften.

Das Gleiche gilt, wenn sich der bisherige Bürgermeister als Einzelbewerber bewirbt.

**IV.**

Der vollständig unterzeichnete Wahlvorschlag soll mit den erforderlichen Anlagen möglichst frühzeitig bei dem zuständigen Wahlleiter, Herrn Ersten Beigeordneten Thomas Hohn, Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken, oder bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 206, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken, eingereicht werden. Die Einreichungsfrist läuft am 41. Tag vor der Wahl ab, das ist

**am Montag, den 2. September 2019, 18 Uhr.**

**V.**

Vordrucke für Wahlvorschlag, Niederschrift über die Benennung der Bewerberin oder des Bewerbers, Zustimmungserklärung der Bewerberin oder des Bewerbers und Bescheinigung der Wählbarkeit der Bewerberin oder des Bewerbers sind bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 206, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken erhältlich.

Amtliche Formblätter für die Unterstützungsunterschriften werden auf Anforderung von dem zuständigen Wahlleiter oder von der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land kostenfrei abgegeben.

Zweibrücken, den 29. Juli 2019

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Thomas Hohn

Erster Beigeordneter und Wahlleiter

## **K66/SWP - Deckenerneuerung auf der freien Strecke zwischen Wiesbach und Winterbach**

**In der Zeit von Montag, 22. Juli, bis voraussichtlich Samstag, 17. August, wird die Fahrbahndecke zwischen Wiesbach und Winterbach erneuert. Die K66/SWP wird daher ab Montag, 22. Juli, bis einschließlich Samstag, 17. August, für den Durchgangsverkehr voll gesperrt.**

Die alte Fahrbahndecke wird aufgrund ihres schlechten Zustandes gefräst und mit einer neuen Asphaltdecke erneuert. Auch der Kreuzungsbereich der K66/L467 in Wiesbach erhält eine neue Fahrbahndecke unter halbseitiger Verkehrssperre mit Lichtsignalanlage. Die Bankette der K66 werden standsicher hergestellt. Auch müssen die Fahrbahnmarkierungen im Rahmen der Baumaßnahme erneuert werden.

Die Gesamtlänge der Baumaßnahme auf der K66/SWP beträgt ca. 1,743 km. Ausgeführt wird die Baumaßnahme durch ein Straßenbauunternehmen aus Niederwörresbach.

Die Vollsperrung der K66 zwischen Wiesbach und Winterbach soll bis zur Fertigstellung am Samstag, 17. August, andauern.

Der Verkehr auf der L467 im Kreuzungsbereich von Wiesbach wird zeitweise unter halbseitiger Verkehrssperre mit Lichtsignalanlage geregelt. Die Bevölkerung wird über den weiteren Baufortschritt rechtzeitig im Voraus informiert. Während der Vollsperrung der K66 wird der Durchgangsverkehr von Wiesbach aus über die L467, L466, L469 nach Winterbach, sowie umgekehrt umgeleitet werden.

Der LBM Kaiserslautern bittet die Bevölkerung um Verständnis.

## **Manöver**

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Az.: II / 199-25

### **Bekanntmachung**

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Zweibrücken, Niederauerbach, Bechhofen, Kusel, Thaleischweiler-Fröschen, Jettenbach

Zeitpunkt/Zeitraum: 05.08. - 09.08.2019, 12.08. - 16.08.2019, 19.08. - 23.08.2019

Truppenstärke: 30 Soldaten,

Fahrzeuge: 8 Radfahrzeuge

Übungsart: ARTEP-Gefechtsausbildung Mells und GraMaWa

Übende Einheit: 6. FschJgRgt 26, Zweibrücken

Zweibrücken, den 24. Juli 2019

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Ordnungsamt

## **Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz Fernwärme oder eigene Heizungsanlage**

Mit dem Hausbau stellt sich auch die Frage nach dem einzusetzenden Energieträger und der Heizungsanlage. Wärme kann auch gebrauchsfertig über Rohrleitungen frei Haus geliefert werden - was nach Science Fiction klingt, kann durch den Anschluss an ein Wärmenetz Wirklichkeit werden. Der Anteil der mit Fern- oder auch Nahwärme beheizten

Neubauten steigt von Jahr zu Jahr an. Die Erzeugung der Fernwärme erfolgt üblicherweise in Kraftwerken mit Kraft-Wärme-Kopplung; dort wird Strom erzeugt und die dabei entstehende Abwärme genutzt. Bei keiner anderen Art der Energieerzeugung wird der Brennstoff so effizient ausgenutzt. Bei der Verteilung der Wärme im Fernwärmenetz kommt es jedoch zu Verlusten. Ein Vorteil ist, dass keine Verbrennung im eigenen Haus erfolgt und somit Besuche des Schornsteinfegers, Kontroll- und Wartungsaufwand weitgehend entfallen. Im Haus wird lediglich eine kleine Fläche für die Fernwärmeübergabestation benötigt. Allerdings hat der umweltfreundliche Fernwärmesektor in Sachen Transparenz und Verbraucherfreundlichkeit noch einiges nachzuholen. Fernwärmeversorger verfügen innerhalb eines Netzes über eine Monopolstellung. Nicht selten wird diese in Baugebieten durch einen Anschluss- und Benutzungszwang zementiert. Diese Fernwärmekunden haben keine Möglichkeit, den Anbieter zu wechseln oder auf ein anderes Heizsystem umzustellen. Und gebietsweise können Fernwärmepreise stark voneinander abweichen. Beim Kostenvergleich von Heizungssystemen, wie z.B. Fernwärme mit Gasheizung, dürfen nicht nur die Brennstoffkosten betrachtet werden. Ein aussagekräftiger Vergleich muss kapitalgebundene Kosten (Anlagenbau, Abschreibungen, Anschlusskosten etc.), Brennstoffkosten, Hilfsenergie und betriebsgebundene Kosten, die durch Wartung und Instandhaltung entstehen, berücksichtigen. Eine individuelle Beratung zur Auswahl der Heizungsart und Hilfestellung beim Vollkostenvergleich erhalten Ratsuchende im persönlichen Gespräch mit Energieberatern der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz nach telefonischer Voranmeldung. Der Energieberater hat am **Donnerstag, 8. August, von 13.30 - 18.00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.



## ALTHORNBACH

**Ortsbürgermeisterin Ute Klein**

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

**Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

### Bericht über die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Battweiler vom 16.07.2019

Der geschäftsführende Ortsbürgermeister Werner Veith eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung sowie die Beschlussfähigkeit des Ortsgemeinderates fest. Vor Eintritt in die Tagesordnung dankt der Vorsitzende den ausgeschiedenen Ratsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit und das Engagement für die Ortsgemeinde Battweiler. Ein besonderer Dank gilt dem geschäftsführenden 1. Ortsbeigeordneten, Herrn Herbert Veit. Das gläserne Wappen der Ortsgemeinde wird als Anerkennung überreicht.

#### 1. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Der geschäftsführende Ortsbürgermeister Werner Veith belehrt die Ratsmitglieder über die Obliegenheiten ihres Amtes und bringt ihnen insbesondere die Bestimmungen der §§ 20, 21 und 31 Abs. 1 der Gemeindeordnung zur Kenntnis. Hierauf verpflichtet er sie namens der Gemeinde durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Aufgaben und liest die Verpflichtungsformel vor.

#### 2. Ernennung des ehrenamtlichen Ortsbürgermeisters

Nachdem Herr Werner Veith in Urwahl am 26.05.2019 erneut zum Ortsbürgermeister gewählt wurde, wird er durch den geschäftsführenden 1. Ortsbeigeordneten Herbert Veit ernannt. Da es sich um eine Wiederwahl handelt, entfallen Vereidigung und Einführung in das Amt.

#### 3. Beschluss über die Zahl der Ortsbeigeordneten

Nach der Hauptsatzung hat die Gemeinde Battweiler bis zu zwei Beigeordnete.

Der Ortsgemeinderat beschließt zwei Ortsbeigeordnete zu wählen.

#### 4. Wahl der(s) ehrenamtlichen Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt

Ortsbürgermeister Werner Veith als Vorsitzender des Wahlvorstandes unterrichtet den Ortsgemeinderat, dass zwei Beisitzer aus der Mitte des Ortsgemeinderates in den Wahlvorstand zur Wahl der Ortsbeigeordneten zu berufen sind. Gegen die Berufung der Ratsmitglieder Matthias Klos und Christian Klück als Beisitzer in den Wahlvorstand und Gabriele Lintz, Verbandsgemeindeverwaltung, als Schriftführerin ergeben sich keine Einwände.

#### 4.1 Erste Ortsbeigeordnete / Erster Ortsbeigeordneter

Zur Wahl vorgeschlagen wird Herr Stefan Hlava.

Die Wahl des 1. Ortsbeigeordneten erfolgt durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung. Mit 9 Ja-Stimmen wird Herr Stefan Hlava zum 1. Ortsbeigeordneten der Gemeinde Battweiler gewählt.

Ortsbürgermeister Werner Veith ernennt Herrn Stefan Hlava zum 1. Ortsbeigeordneten und händigt die Ernennungsurkunde aus. Vereidigung und Einführung in das Amt erfolgen ebenfalls durch den Ortsbürgermeister.

#### 4.2 Weitere/r Ortsbeigeordnete/r

Zur Wahl der 2. Ortsbeigeordneten wird das Ratsmitglied Leoni Neuer vorgeschlagen.

Das Ratsmitglied Bernd Mittelhausen merkt an, aus Respekt für das Wahlergebnis des Ratsmitglieds, das die meisten Stimmen bei der Kommunalwahl erhalten hat, hätte dieses als Ortsbeigeordneter berücksichtigt werden müssen.

Die Wahl der 2. Ortsbeigeordneten erfolgt durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung.

Mit 6 Ja-Stimmen wird Frau Leoni Neuer zur 2. Ortsbeigeordneten der Gemeinde Battweiler gewählt.

Ortsbürgermeister Werner Veith ernennt durch Aushändigung der Ernennungsurkunde die Gewählte zur 2. Ortsbeigeordneten. Wegen Wiederwahl entfallen Vereidigung und Einführung in das Amt.

#### 5. Geschäftsordnung des Ortsgemeinderates

Gemäß § 37 Abs. 1 GemO beschließt der Gemeinderat im Rahmen der Bestimmungen der Gemeindeordnung mit der Mehrheit von zwei Dritteln der gesetzlichen Zahl der Ratsmitglieder eine für die jeweilige Wahlzeit des Gemeinderates geltende Geschäftsordnung.

Der Ortsgemeinderat der Ortsgemeinde Battweiler hatte bisher eine Modifizierung der Mustergeschäftsordnung dahingehend, dass § 1 a „Ältestenrat“ eingefügt wurde

„(1) Dem Ältestenrat gehören der Ortsbürgermeister, die Beigeordneten und die Fraktionsvorsitzenden an.

(2) Der Ältestenrat berät den Ortsbürgermeister in Fragen der Tagesordnung und des Ablaufs der Sitzungen des Gemeinderates, insbesondere hinsichtlich des Terminplans der Sitzungen des Gemeinderates und seiner Ausschüsse, der Zusammensetzung der jeweiligen Tagesordnung und der Vereinbarung von Redezeiten.

(3) Für die Sitzungen des Ältestenrates gelten die Bestimmungen dieser Geschäftsordnung entsprechend.“

und folgende Fassung des § 26 Abs.4:

„(4) Die Niederschrift über öffentliche und nichtöffentliche Sitzungen soll jedem Ratsmitglied spätestens einen Monat nach der Sitzung zugeleitet werden. Soweit Ratsmitglieder nach § 9 von der Beratung und Entscheidung in nichtöffentlicher Sitzung ausgeschlossen waren, erhalten sie die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung nicht.“

Die vorliegende Geschäftsordnung mit den vorgenannten Modifikationen wird angenommen.

#### 6. Bauangelegenheit;

**Einvernehmen der Ortsgemeinde zu einem Antrag auf Gewährung einer Ausnahme nach § 31 Abs. 1 BauGB**

Auf dem Grundstück Flur-Nr. 500/8, Schloßparkstraße 17, ist der Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Garage geplant. Hierbei soll die laut Bebauungsplan festgelegte Firstrichtung geändert werden.

Die Bauherren haben daher einen Antrag auf Gewährung einer Ausnahme von den Festsetzungen des Bebauungsplanes gem. § 31 Abs. 1 BauGB gestellt. Gem. § 31 Abs. 1 BauGB können solche Ausnahmen zugelassen werden, die im Bebauungsplan nach Art und Umfang ausdrücklich vorgesehen sind.

Der Ortsgemeinderat Battweiler beschließt das Einvernehmen der Gemeinde gem. § 36 BauGB zum Antrag auf Ausnahme nach § 31 Abs. 1 BauGB zu erteilen.

### Die Grundschule Dellfeld informiert zum Schuljahresanfang 2019

Bitte weiteren Text unter amtlich Dellfeld nachlesen!



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

### Grundschule Bechhofen informiert

Das neue Schuljahr beginnt am **Montag, 12. August 2019, um 8.00 Uhr** für die Klassen 2 bis 4.

Unsere Erstklässler begrüßen wir am **Dienstag, 13. August, um 9.30 Uhr** in der katholischen Kirche in Bechhofen zum Schulanfangsgottesdienst. Hierzu sind alle Eltern und Familienangehörigen herzlich eingeladen.

Schulleitung und Kollegium der Grundschule Bechhofen

## Bekanntmachung

### Unterhaltung von Gewässern III. Ordnung, Sperrung des Wirtschaftswegs

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land führt als Unterhaltungspflichtige von Gewässern III. Ordnung eine Ufersicherung am Jungfernbach in Bechhofen durch. Die bauausführende Firma Nafziger, Bottenbach hat mitgeteilt, dass mit den Tiefbauarbeiten voraussichtlich **in der KW 31** begonnen wird. Bei der Befahrung des Wirtschaftswegs in der Verlängerung der Ludwigsstraße und bei der Anfahrt zum Heckenplatz kann es deshalb **ab Mittwoch, den 31.07.2019** zu Beeinträchtigungen kommen. Der Wirtschaftsweg wird in den jeweils betroffenen Abschnitten für den Fahrzeugverkehr gesperrt, sodass es während der Bauphase zu Einschränkungen der Grundstückseinfahrten kommen kann.

Die betroffene Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.

Bechhofen, 26.07.2019  
gez. Sefrin, Ortsbürgermeister



## CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

### Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann in der Zeit vom **05.08.2019 bis einschl. 11.08.2019** nicht im Dienst befindet.

Die Amtsgeschäfte führt in dieser Zeit die Erste Ortsbeigeordnete, Frau Margit Ernst.

### Die Grundschule Contwig informiert zum Schuljahresanfang

Der Unterricht der Grundschule Contwig beginnt am **Montag, 12.08.2019, für die 2. Klassen um 07.40 Uhr im Schulhaus Contwig und für die 3. und 4. Klassen um 07.45 Uhr im Schulhaus Stambach**. Der Unterricht endet am 1. Schultag in Contwig um 11.45 Uhr und in Stambach um 12.50 Uhr. Die Ganztagschule findet statt und endet um 15.45 Uhr.

Am 2. Schultag sind für die Einschulungsfeier alle Klassen in Stambach. **Unsere Erstklässler begrüßen wir am Dienstag, 13.08.2019, um 09.00 Uhr in Stambach in der Schulturnhalle**. Anschließend fahren die Eltern mit Ihren Kindern nach Contwig ins Schulhaus. Während die Erstklässler dann im Unterricht sind, bewirbt der Förderverein unserer Schule die Eltern. Der Unterricht endet an diesem Tag für die 1. Klassen im Schulhaus Contwig wie gewohnt um 11.45 Uhr.

#### Schulhaus Contwig

#### Fahrtstrecke Stambach - Contwig Hinfahrt

Stambach - Grundschule ab	07.25 Uhr
Stambach - Schulstraße (Metzgerei)	07.26 Uhr
Stambach - Gasthaus Stöckle	07.27 Uhr
Stambach - Schulstraße	07.27 Uhr
Contwig - Hohlbach	07.28 Uhr
Contwig - Tankstelle Sefrin an	07.31 Uhr

Die Kinder steigen hier aus und laufen hoch zur Schule.

Der Bus fährt nicht an die Schule.

#### Fahrtstrecke Contwig - Stambach Rückfahrt

Contwig - Grundschule ab	11.55 Uhr
Contwig - Hohlbach	11.58 Uhr
Stambach - Schulstraße	11.59 Uhr
Stambach - Gasthaus Stöckle	11.59 Uhr
Stambach - Schulstraße (Metzgerei)	12.00 Uhr
Stambach - Grundschule an	12.01 Uhr

#### Schulhaus Stambach

#### Fahrtstrecke Contwig - Stambach Hinfahrt

##### 1. Bus

Contwig - IGS ab	07.19 Uhr
Contwig - Oberauerbacher Str.	07.20 Uhr
Contwig - Ortsmitte	07.21 Uhr
Contwig - Oststraße	07.22 Uhr
Contwig - Hohlbach	07.23 Uhr
Stambach - Grundschule an	07.25 Uhr

##### 2. Bus

Contwig - Ortsmitte ab	07.32 Uhr
Contwig - Oststraße	07.33 Uhr

Contwig - Hohlbach	07.34 Uhr
Stambach - Grundschule an	07.36 Uhr

#### Fahrtstrecke Stambach - Contwig Rückfahrt

##### 1. Bus

Stambach - Grundschule ab	12.53 Uhr
Contwig - Hohlbach	12.55 Uhr
Contwig - Oststraße	12.56 Uhr
Contwig - Ortsmitte	12.58 Uhr
Contwig - IGS an	12.59 Uhr

##### 2. Bus

Stambach - Grundschule ab	12.55 Uhr
Contwig - Hohlbach	12.57 Uhr
Contwig - Oststraße	12.58 Uhr
Contwig - Ortsmitte	13.00 Uhr
Contwig - IGS an	13.02 Uhr

Die **Rückfahrt für die Ganztagschüler** nach Contwig findet ca. 15.50 Uhr statt.

## Bürgersprechstunde der Bundestagsabgeordneten Angelika Glöckner

Die Bundestagsabgeordnete Angelika Glöckner bietet für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger eine Bürgersprechstunde an.

**Donnerstag, 08.08.2019 im Zeitraum von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr  
Im Rathaus Contwig, Rathausplatz 1**

Terminanfragen können entgegengenommen werden unter Tel.:06331 7193259.

## Öffentliche Bekanntmachung über die Einberufung von Ersatzpersonen in den Gemeinderat der Ortsgemeinde Contwig

Das Ortsgemeinderatsmitglied Margit Ernst hat sein Mandat für den Ortsgemeinderat Contwig niedergelegt. Nach § 45 Kommunalwahlgesetz (KWG) ist deshalb eine Ersatzperson einzuberufen.

Als Ersatzperson wurde Herr Hubert Reischmann, wohnhaft Habichtstr. 3, Contwig, einberufen. Herr Reischmann hat das Mandat angenommen.

Dies wird hiermit gemäß § 68 Abs. 3 Kommunalwahlordnung (KWO) öffentlich bekannt gemacht.

Contwig, den 30.07.2019  
gez. Bärmann, Wahlleiter



## DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung

### Ortsbürgermeisterin nicht im Dienst

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler ist in der Zeit vom **15.07.2019 bis einschließlich 04.08.2019** nicht im Dienst. Die Vertretung übernimmt der Ortsbeigeordnete Achim Wagner.

### Die Grundschule Dellfeld informiert zum Schuljahresanfang 2019

Am **12.08.2019** beginnt der Unterricht der Klassen 2, 3 und 4 um 07.45 Uhr. Für das zweite Schuljahr endet er um 11.45 Uhr, für das dritte und vierte Schuljahr ist um 12.45 Uhr Schulschluss.

Die Erstklässler werden am **13.08.2019** um 09.00 Uhr in ihrem Klassensaal von der Lehrkraft begrüßt. Im Anschluss daran findet in der Turnhalle die Einschulungsfeier statt. Währenddessen und bis der Unterricht um 11.45 Uhr endet, übernimmt der Förderverein die Bewirtung. **Der Unterricht findet in den neuen Unterrichtsräumen hinter dem Bürgerhaus statt.**

Unser **Schulanfangsgottesdienst** ist am **16.08.2019 um 08:15 Uhr** in der Kirche in Dellfeld. Die Kinder gehen von der Schule gemeinsam mit den Lehrkräften zur Kirche. Alle Eltern sind zum Gottesdienst herzlich eingeladen. Der Schülertransport ist weiterhin in den öffentlichen Linienverkehr (RSW) integriert.

**Fahrplan des Regionalbusses von Montag bis Freitag  
(ohne Gewähr!)**

#### Hinfahrten

Battweiler	Reichwaldstraße	ab 07.25 Uhr
Reifenberg	Stockbornerhof	ab 07.31 Uhr
Dellfeld	Schule	an 07.43 Uhr
Walshausen	Hauptstraße	ab 07.16 Uhr
Dellfeld	Schule	an 07.36 Uhr

**Rückfahrten**

Dellfeld	Schule	ab 11.50 Uhr / 12.50 Uhr
Reifenberg	Stockbornerhof	an 12.00 Uhr / 13.00 Uhr
Battweiler	Reichwaldstraße	an 12.05 Uhr / 13.05 Uhr
Dellfeld	Schule	ab 11:57 Uhr
Walshausen	Brunnen	an 12:08 Uhr
Dellfeld	Schule	ab 12:50 Uhr
Walshausen	Hauptstraße	an 13:00 Uhr

Allen Schülerinnen und Schülern wünsche ich im Namen des Kollegiums ein erfolgreiches neues Schuljahr!

**Sitzung des Ortsgemeinderates Dellfeld****Bekanntmachung**

Am **Dienstag, den 13.08.2019**, findet um **19.30 Uhr** im Bürgerhaus in Dellfeld die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen. Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung der Ratsmitglieder
2. Ernennung der ehrenamtlichen Ortsbürgermeisterin
3. Beschluss über die Zahl der Ortsbeigeordneten
4. Wahl der ehrenamtlichen Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
  - 4.1 Erste Ortsbeigeordnete / Erster Ortsbeigeordneter
  - 4.2 Weitere Ortsbeigeordnete/r
5. Erneuerung einer Absturzsicherung entlang des Aschbaches in der Hubstraße; Auftragsvergaben

**Nichtöffentlich**

6. Bauangelegenheiten
7. Grundstücksangelegenheiten
8. Personalangelegenheit

Dellfeld, 12.07.2019

gez. Schindler, Ortsbürgermeisterin

Die Sitzung des Ortsgemeinderates am 06.08.2019 entfällt.

**DIETRICHINGEN**

**Ortsbürgermeisterin Andrea Henner**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/993055

**GROSSBUNDENBACH**

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de

**GROSSSTEINHAUSEN**

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de

**HORNBACH**

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

**Stadtbürgermeister nicht im Dienst**

Herr Stadtbürgermeister Reinhold Hohn ist in der Zeit **vom 22.07.2019 bis einschl. 04.08.2019** nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der 1. Stadtbeigeordnete, Herr Helmut Weiske.

**KÄSHOFEN**

**Ortsbürgermeister Egon Gilbert**

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

**KLEINBUNDENBACH**

**Ortsbürgermeister Karl Bißbort**

Tel. 06337/721

**Bericht über die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Kleinbundenbach vom 22.07.2019****1. Verpflichtung der Ratsmitglieder**

Der geschäftsführende Ortsbürgermeister belehrt die gewählten Ratsmitglieder über die Obliegenheiten ihres Amtes und bringt ihnen besonders die Bestimmungen der §§ 20, 21, 22, 30 u. 31 Gemeindeordnung zur Kenntnis. Hierauf verpflichtet er sie namens der Ortsgemeinde durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Aufgaben.

**2. Wahl der ehrenamtlichen Ortsbürgermeisterin / des ehrenamtlichen Ortsbürgermeisters, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt**

Nachdem zur Kommunalwahl am 26.05.2019 in der Ortsgemeinde Kleinbundenbach für die Wahl zum Ortsbürgermeister kein Wahlvorschlag eingereicht wurde, ist der Ortsbürgermeister durch den Ortsgemeinderat zu wählen.

Für die Wahl des Ortsbürgermeisters werden Klaus-Dieter Ahrens und Manfred Gerlinger vorgeschlagen. Im ersten, zweiten und dritten Wahlgang entfielen auf die beiden Vorgeschlagenen jeweils 4 Stimmen.

Da auch der dritte Wahlgang Stimmgleichheit ergeben hat, muss das Los darüber entscheiden, wer zum Ortsbürgermeister gewählt ist. Das vom geschäftsführenden Ortsbürgermeister gezogene Los fiel auf Manfred Gerlinger.

Damit ist **Herr Manfred Gerlinger** zum Ortsbürgermeister der Gemeinde Kleinbundenbach gewählt.

Die Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt erfolgt durch den geschäftsführenden Ortsbürgermeister Karl Bißbort.

**3. Wahl der ehrenamtlichen Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt****3.1 Erste Ortsbeigeordnete / Erster Ortsbeigeordneter**

Zur Wahl vorgeschlagen wird das Ratsmitglied Heiko Brünesholz. Die Wahl des 1. Ortsbeigeordneten erfolgt durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung.

Mit 7 Ja-Stimmen wird Herr Heiko Brünesholz zum 1. Ortsbeigeordneten der Ortsgemeinde Kleinbundenbach gewählt.

Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger händigt die Ernennungsurkunde zum 1. Ortsbeigeordneten an den Gewählten aus und nimmt die Vereidigung und Einführung in das Amt vor.

**3.2 Weitere Ortsbeigeordnete**

Zur Wahl des 2. Ortsbeigeordneten vorgeschlagen wird das Ratsmitglied Mario Manz.

Die Wahl des 2. Ortsbeigeordneten erfolgt durch Stimmzettel in geheimer Abstimmung.

Mit 7 Ja-Stimmen wird Herr Mario Manz zum 2. Ortsbeigeordneten der Ortsgemeinde Kleinbundenbach gewählt.

Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger händigt die Ernennungsurkunde zum 2. Ortsbeigeordneten an den Gewählten aus und nimmt die Vereidigung und Einführung in das Amt vor.

**KLEINSTEINHAUSEN**

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

**Nachbarschaftshilfe**

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

**MAUSCHBACH**

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

**RIEDELBERG**

**Ortsbürgermeister Christian Schwarz**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/4207, mobil 0170/4137370



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Christian Plagemann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. mobil: 0178/3325329

**Sonntag, 04.08.2019**

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe

09.00 Uhr St. Pirmin: Heilige Messe

10.30 Uhr Hl. Kreuz: Heilige Messe



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, www.derwalshausener.de

### Schulbuchausleihe 2019/2020

Für die Ausleihe der Bücher hat die Kreisverwaltung Südwestpfalz als Schulträger zwei Ausgabestellen eingerichtet.

In der IGS Thaleischweiler-Fröschen können die Bücher für die IGS Thaleischweiler-Fröschen, die IGS Contwig, die IGS Waldfischbach Burgalben, die Realschule plus Rodalben sowie die Grund- und Realschule plus Vinningen abgeholt werden.

Die Schulbücher für das OWG Dahn, die Realschule plus Dahn, sowie die Realschule plus Hauenstein können im Schulzentrum Dahn abgeholt werden.

Abholzeiten sind am 07.08.2019 von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr, am 08.08. von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr und am 09.08. von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Die Bücher der BBS Rodalben werden am 14.08.2019 in der Schule selbst ausgegeben.

### Sitzung des Ortsgemeinderates Walshausen

#### Bekanntmachung

Am **Montag, den 05.08.2019**, findet um **19.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Walshausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung der Ratsmitglieder
2. Ernennung des ehrenamtlichen Ortsbürgermeisters
3. Beschluss über die Zahl der Ortsbeigeordneten
4. Wahl der ehrenamtlichen Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
- 4.1 Erste Ortsbeigeordnete / Erster Ortsbeigeordneter
- 4.2 Weitere Ortsbeigeordnete
5. Schaffung von Bauflächen

Walshausen, 01.07.2019

Veith, Ortsbürgermeister

### Kulinarische Erlebnisstadtführung

Am **Freitag, dem 23. August** findet die nächste Kulinarische Erlebnisstadtführung statt. Die herzogliche Kammerzofe empfängt ihre Gäste um 18 Uhr vor dem ehemaligen Herzogsschloss in Zweibrücken, mit einem Gläschen Sekt. Die dreieinhalbstündige Führung zum Thema Barock führt durch die Innenstadt und in die Restaurants entlang des Weges. Hier werden die drei Gänge des barocken Menüs zubereitet und den Gästen während der Führung serviert. Für 46 Euro pro Person kann die Führung inklusive Sektempfang, Kutschfahrt, Menü und einem Glas Wein und einem Glas Wasser zum Hauptgericht gebucht werden. Als Vorspeise erwartet Sie eine Krebs-Suppe und als Hauptgericht werden „Gestopfte Hahnen“ serviert. Abgeschlossen wird das Menü mit Rahmtorte an Fruchtsaucenspiegel.

Gruppen können zum Wunschtermin auch eigene Führungen buchen: Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, in der Maxstraße 1, Tel. 06332/871-471.

### Die Grundschule Dellfeld informiert zum Schuljahresanfang 2019

Bitte weiteren Text unter amtlich Dellfeld nachlesen!



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Emil Mayer**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de  
www.wiesbach-pfalz.de



## ALTHORN BACH

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Sonntag, 4. August**

10.00 Uhr Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach,  
Lektorin P. Roschewski

Alle weiteren Termine bitte unter nichtamtlich Hornbach nachlesen.

### Sitzung des Ortsgemeinderates Wiesbach

#### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 07.08.2019**, findet um 19.00 Uhr im Gemeindeforum, Hauptstr. 40, in Wiesbach die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung der Ratsmitglieder
2. Ernennung des ehrenamtlichen Ortsbürgermeisters, Vereidigung und Einführung in das Amt
3. Wahl der ehrenamtlichen Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
- 3.1 Erste Ortsbeigeordnete / Erster Ortsbeigeordneter
- 3.2 Weitere/r Ortsbeigeordnete/r
4. Wahl zweier Vertreter für die Verbandsversammlung des Kindergartenverbandes Wiesbach/Käshofen/Krähenberg
5. Annahme von Spenden

Wiesbach, 14.06.2019

Mayer, Ortsbürgermeister



## BATTWEILER

### Telefonzelle

#### Liebe Battweilerer,

wie Euch sicher nicht entgangen ist, wird am Karolinenhaus eine Telefonzelle aufgebaut. Diese soll als öffentlicher Bücherschrank dienen und ist ein Gemeinschaftsprojekt der Kirchen- und Ortsgemeinde Battweiler. Damit sie nicht mehr wie eine Telefonzelle aussieht, möchten wir sie außen gestalten. Und da ist nun Eure Hilfe notwendig: Bitte zeichnet oder malt (ob Holzmalstift, Fasermarker oder Farbkasten ist egal) bunte Blumen oder Insekten, sowie weitere kleinere Wiesenbewohner (z.B. Schnecken, Würmer) groß auf ein A5 oder A4 Blatt und werft es bis 15.08.2019 mit Namen versehen in den Briefkasten des Karolinenhauses. Die Bilder werden dann gescannt, auf Folie gedruckt und in und an der Telefonzelle angebracht. Wichtig ist, dass es sich um Eure eigenen Entwürfe und nicht um Malvorlagen z.B. aus dem Internet handelt. Mitmachen kann jeder, ob Kind oder Erwachsener ist egal. Bitte helft alle mit, damit der Büchertauschschrank zu einem Hingucker wird. Vielen lieben Dank.



Brigitte Leibenguth, Presbyterium Battweiler

## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

#### Gottesdienste

**Samstag, 03.08.2019**

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe

18.00 Uhr St. Peter: Vorabendgottesdienst

**Prot. Kirchengemeinde Battweiler****Gottesdienst****Sonntag, 4. August**

10.00 Uhr Kirche Battweiler

**CONTWIG****Prot. Pfarramt Contwig****04.08.19 – 7. Sonntag n. Trinitatis**

9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerin Gundacker

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker, Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

**Prot. Kindergarten Contwig:** Tel. 06332/5425**Kirchdienerin Contwig:**

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6, 66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

**Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.****Mehrtagesfahrt nach Davos**

Zu unserer Mehrtagesfahrt nach Davos starten wir am 4. August 2019 um 6.30 Uhr. Der Bus hält in Contwig an allen Haltestellen. Wir wünschen allen Teilnehmern eine gute Fahrt und tolle Wanderungen in der herrlichen Umgebung von Davos.

**Seniorenkreis Stambach**

Das nächste Treffen des Seniorenkreises ist am **Dienstag, 6. August 2019, ab 14.00 Uhr** in der kath. Unterkirche von Stambach. Gäste sind willkommen.

**Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig****Sonntag, 04.08.2019**

10.30 Uhr: Amt für Veronika Ziehl; 2. Sterbeamt für Liesel Sefrin (Pfr. Müller)

**Dienstag, 06.08.2019**

19.00 Uhr: Amt für die Verstorbenen der Familien Löckelt und Hohaus

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 07.08.2019**

10.30 Uhr: Gottesdienst im Haus Sarepta

19.00 Uhr: Stiftamt für Elsa Maurer und Angehörige

**Freitag, 09.08.2019**

19.00 Uhr: Amt für die Familien Maio, Höchtberger und Angehörige

**Kath. Kirchengemeinde****Maria Königin der Engel Stambach****Samstag, 03.08.2019**

13.30 Uhr: Trauung des Brautpaares Carolin Sefrin und Felix Pohl

**Dienstag, 06.08.2019**

14.00 Uhr: Seniorennachmittag

**Freitag, 09.08.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

**SC Stambach****Spiele des Vereins****Herren - Meisterschaftsspiel****B-Klasse West ZW/PS**

SV RW Höhmühlbach - SC Stambach; Sonntag, 04.08.2019, 15:00 Uhr

**Kreispokalspiel/ Herren**

TuS Winzeln II - SC Stambach; Mittwoch, 07.08.2019, 19:00Uhr

**SV Palatia Contwig 1920 e.V.****Spiele am Wochenende****Samstag, den 3.8.2019**

15:00 Uhr (B-Klasse) TSC Zweibrücken II - SV Palatia Contwig II

**Sonntag, den 4.8.2019**

17:00 Uhr (A-Klasse) FV Münchweiler - SV Palatia Contwig

**Sportheim ab sofort Dienstags, Donnerstags und Freitags ab 18 Uhr und bei allen Heimspielen geöffnet**

**BECHHOFEN****Pfarrei Hl. Bruder Konrad  
Gemeinde St. Michael, Bechhofen****Donnerstag, 01.08.**

Bechhofen vormittags Krankenkommunion  
Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 02.08.**Martinshöhe **ab 8.30 Uhr** Krankenkommunion**Samstag, 03.08.**

Martinshöhe 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung  
Martinshöhe 9.00 Uhr hl. Messe  
Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse  
Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 04.08.**

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe  
Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei  
Taufe von Luke Groothuis

**Dienstag, 06.08.**

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 07.08.**

Martinshöhe 10.30 Uhr hl. Messe  
in der Christuskapelle Schernau

**Donnerstag, 08.08.**

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30 Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9 – 12 Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996,

eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim,  
bzw. nach dem Gottesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr

bzw. nach der Abendmesse Im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis 10-jährigen** jeweils von 16 – 17.30 Uhr;**Teenieffekt der 11- bis 14-jährigen** von 17.30 – 19 Uhr**Jugendtreff ab 15 Jahren** jeweils von 19 – 22 Uhr

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 16.08., 30.08., 13.09.,  
27.09., Herbstferien, 25.10., 08.11., 22.11., 06.12., 20.12., Weihnachtsferien

**Prot. Kirchengemeinde  
Bechhofen****Sonntag, 04.08.**

9.00 Uhr Gottesdienst (Vikarin Küttner)

**Dienstag, 06.08.**

20.00 Uhr Sitzung des Presbyteriums

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451.

Bürozeiten: Di., 9:30 – 11:30 Uhr / Fr., 13:30 – 15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

## Frauenfrühstück mit Vortrag

Am **08. August 2019** lädt die Prot. Kirchengemeinde Contwig im Rathaus Contwig (Bahnhofstraße) um 9.00 Uhr zu einem Frauenfrühstück mit Vortrag ein. Als Referentin ist Frau Heike De Andrade aus Zweibrücken-Ixheim eingeladen. Sie referiert über das Thema: „Sprüche und Lebensweisheiten in unserem Leben“. Frau De Andrade engagiert sich seit vielen Jahren im Kirchenbezirk Zweibrücken in der Arbeit mit Frauen. Nun möchte sie uns ihre gesammelten Spruchweisheiten vorstellen und darüber ins Gespräch kommen. Alle, die sich für dieses Thema interessieren, sind herzlich willkommen.

## Einladung

zur **Tagestour der Jedermänner am 10. August 2019**

**Über Stock und Stein  
rund um Contwig auf dem Steinhauerweg**



Die Jedermänner - und alle die es werden wollen - treffen sich am Samstag, dem 10. August 2019, um 10.00 Uhr, auf dem Rathausplatz in Contwig zur geselligen Tagestour.

Auf dem Steinhauerweg wandern wir an diesem Tag rund um Contwig. Wie in jedem Jahr kommt die Geselligkeit dabei sicherlich nicht zu kurz.

Wir freuen uns, viele Wanderer begrüßen zu dürfen.



Nähere Infos im Protestantischen Pfarramt in Contwig unter der **Tel. 0 63 32 / 57 57 bei Jürgen Gundacker.**



## GROSSBUNDENBACH

### Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

**Sonntag, 04.08.2019**

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

**Sonntag, 11.08.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

Die Jahresrechnungen der Kirchengemeinden Großbundenbach und Wiesbach aus den Jahren 2016/17 liegen in der Zeit von 14.07.-27.07.2019 im Pfarramt Großbundenbach aus und können dort eingesehen werden.

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



## GROSSSTEINHAUSEN

Ortsgemeinde Großsteinhausen



**Großsteinhausen - UNSER DORF HAT ZUKUNFT !**

2018: Sieger auf Kreis- und Gebietsebene,  
Gold beim Landesentscheid, Sonderpreis für Innenentwicklung



Gemeinsam kann man Einiges bewegen, auch Du! Lass uns die Zukunft mitgestalten - es ist unsere!

## Bürgerfest 2019

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie in den letzten Jahr wollen wir auch dieses Jahr wieder ein Bürgerfest feiern.

Wann: **Freitag 02.08.2019**

Ab: **19 Uhr**

Wo: **Am Hochseiter, neuer Grillplatz**

Unser Zelt wird zum Schattenspenden oder Regenschutz aufgestellt werden.

Zum Essen gibt es Hackbraten, Schwenker und verschiedene Würste.

Gegen den Durst stehen Bier, Wein und alkoholfreie Getränke bereit.

Ich würde mich sehr freuen wenn ich viele Bürgerinnen und Bürger begrüßen

könnte.

Mit freundlichen Grüßen,

Ortsgemeinde Großsteinhausen und Großsteinhausen Aktiv

Volker Schmitt



## DELLFELD

### Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

**Samstag, den 3.08.2019**

Ausflug für Erwachsene und Kinder zur Burg Lemberg. Führung inklusive historischem Brunnenstollen, mit Begrüßungstrunk für alle und Brunnenwasser zum Abschluss. Treffpunkt 13.00 Uhr am Parkplatz unterhalb der Burg.

**Sonntag, den 4.08.2019**

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.00 Uhr Gottesdienst in Nünschweiler

**Donnerstag, den 8.08.2019**

16.00 Uhr Nähcafé im Prot. Gemeindehaus

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über Telefon 06336-321 zu erreichen.



## DIETRICHINGEN

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Sonntag, 04. Aug.**

09.00 Uhr Gottesdienst, DGH Dietrichingen, Pfr. C. Günther  
Alle weiteren Termine bitte unter nichtamtlich Hornbach nachlesen.

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

**Sonntag, 04.08.2019**

9.00 Uhr: Amt als Jgd für Arthur und Gertrud Krackenberger (Pfr. Müller)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de; Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

**Sonntag, 04.08.**

Beachten Sie die geänderten Gottesdienstzeiten

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen mit Taufe

### Vertretung

PfarrerIn Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974.

Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an pfarramt.grosssteinhausen@evk-kirchepfalz.de und haben Sie bitte ein wenig Geduld.



## HORN BACH

### Landfrauenverein Hornbach

„Leichte Sommerküche, schnelle Küche  
mit max. fünf regionalen Zutaten“

Am Donnerstag, den 08.08.2019, findet um 19.30 Uhr im Bürgerhaus ein Kochkurs mit Herrn Wacker statt. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldungen nehmen Hilde Reschke, Tel.Nr. 06338-456, oder Irmgard Seegmüller, Tel.Nr. 06338-1662, entgegen.

„Tagesfahrt nach Straßburg“ Die Landfrauen planen am Samstag, den 14.09.2019, einen Ausflug nach Straßburg. Abfahrt ist um 08.00 Uhr am Gasthaus Grünwald. Ab 10.30 Uhr beginnt eine Stadtrundfahrt mit Reiseleitung und anschließender Rundfahrt mit dem Schiff. Von 13.00 - 16.00 Uhr Zeit zur freien Verfügung. Rückfahrt 16.00 Uhr mit Einkehr in Hinderweidenthal. Ankunft in Hornbach ist ca. 21.30 Uhr. Der Preis beträgt für Mitglieder 15,00 Euro und Nichtmitglieder 30,00 Euro. Anmeldungen nehmen Hilde Reschke, Tel.Nr. 06338-456, oder Irmgard Seegmüller, Tel.Nr. 06338-1662, entgegen.

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 04.08.2019

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.ev-k-hornbach.de> zu finden.  
**Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**Sommerferien vom 01. Juli bis 09.08.2019 - in dieser Zeit finden keine regelmäßige Gruppen und Kreise statt!**

**Kasualvertretung: Vom 21. Juli bis 11. August befindet sich Pfr. Seel in Urlaub.**

Die Vertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt:

**Vom 15. Juli bis 11. August ist Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ihre Ansprechpartnerin.**

**Sonntag, 04. Aug.**

**10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche, Pfr. C. Günther**

**Sonntag, 11. Aug.**

**10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche, Pfarrer C. Limbach**

Am **09. August** findet in der Klosterkirche um **18.00 Uhr ein Benefizkonzert** mit dem **DUO Kreuzer** statt. **Mirtea Herrera (Klavier)** und **Götz Hartmann (Violine)** spielen Sonaten für Violine und Klavier von Robert Schumann und Johannes Brahms. Eintritt ist frei - Spenden erbeten!

### ASV Hornbach

Die Mitglieder des Angelsportverein Hornbach treffen sich am **03.08. um 20.00 Uhr** im Vereinsheim am Becherbach Weiher zur monatlichen Versammlung.

## 5. Benefizkonzert

in der Klosterkirche Hornbach

9. August 2019 – 18 Uhr



### Duo Kreuzer

**Götz Hartmann (Violine) und Mirtea Herrera (Klavier)**

Sonaten von Robert Schumann und Johannes Brahms

#### Weitere Veranstaltungen:

**16./23. August 18:30 Uhr: Andacht in der Klosterkirche (Daniel Seel, Klavier)** mit der 2./3. Klaviersonate F-dur/B-dur KV 280/281 von Wolfgang Amadeus Mozart

**20. September 18 Uhr: 6. Benefizkonzert mit Thomas Layes (Klavier)** mit Ausschnitten aus dem 2. Teil des Wohltemperierten Klaviers von Johann Sebastian Bach

**Der Eintritt zu den Konzerten ist kostenlos. Spenden und Sponsoring sind natürlich sehr willkommen. Gerne stellen wir steuerlich absetzbare Spendenquittungen aus.**  
Prot. Kirchengemeinde IBAN: DE66 5425 0010 0075 0302 96, BIC: MALADE51SWP.



## KÄSHOFEN

### Förderverein des DGH Kähshofen

Gesprächsführung in Englisch  
für den Alltagsgebrauch

Unsere US-amerikanische Mitbürgerin JoAnne Pinney bietet für interessierte Damen und Herren eine Veranstaltungsreihe „English Conversation“ an.

Falls Sie über Grundkenntnisse in der englischen Sprache verfügen und Sie ihre Fähigkeiten, sich in Alltagssituationen in englischer Sprache zu unterhalten, schulen möchten, sind Sie die geeignete Kandidatin bzw. der geeignete Kandidat für eine Teilnahme an der Veranstaltung.

Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Die nächste Veranstaltung findet statt **am Donnerstag, den 08. August 2019, ab 18:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus in Kähshofen (Dauer ca. 2 Stunden)

Thema: Amerikanische Lieder

Die Folgeveranstaltungen sollen danach einmal monatlich (in der Regel jeweils am zweiten Donnerstag jeden Monats) stattfinden.

Es ergeht herzliche Einladung

### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!





## KLEINBUNDENBACH



## MAUSCHBACH



# 66. BUNDENBACHER REITTURNIER

## 3.+4. August 2019

Dressurprüfungen bis Klasse S  
Springprüfungen bis Klasse L  
auf dem Turniergelände in Kleinbundenbach

– durchgehend warme Küche –  
**Am Samstagabend laden wir Sie  
zum gemütlichen Beisammensein ein.**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**RFV BUNDENBACHERHÖHE E.V.**

## Ausflug der Vereine

Burgbesichtigung in Manderscheid und Weinfest in  
Zeltingen-Rachtig



### Samstag, 24.08.19

Der Heimatverein, Reitverein, die Landfrauen,  
Feuerwehr, und Fußballfreunde laden zu einem  
Ausflug ein. Treffpunkt ist um 11:00 Uhr an der  
Reithalle. Die Kosten für Bus und Eintritt sind für  
Mitglieder 30 € und für Nichtmitglieder 33 €.

Bindende Anmeldungen mit Vorkasse an Tim  
Ahrens (01771493022) oder an den  
Vereinsvorstand bis 14.08.19.

### Landfrauenverein Mausbach

Der Landfrauenverein Mausbach organisiert einen Familienausflug  
am **Sonntag den 11.08.19** in den Luisenpark nach Mannheim. Alle  
Mitglieder, sowie deren Anhörige mit Kinder und Enkelkinder usw. sind  
herzlich dazu eingeladen.

Alle Nichtmitglieder oder Interessierten (Unkostenbeitrag 15 €) können  
sich gerne auch zu der Fahrt anmelden. Abfahrt am 11.08 am Dorf-  
gemeinschaftshaus um 9.00 Uhr, geplante Rückkehr in Mausbach  
19.00 Uhr. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

Bitte um Anmeldung und nähere Infos bei Mone Weber (06338/271)



## RIEDELBERG



### LandFrauen Riedelberg

Zu unserem diesjährigen Dorffest bitten wir wieder um eine Kuchen-  
spende für unser Kuchenbuffet. Wer einen Kuchen backen möchte,  
kann ihn sonntags ab 11 Uhr bei den LandFrauen abgeben. Vorab  
„Vielen Dank“ an alle Spender/innen.

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde  
Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

**Samstag, 03.08.2019**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** - Amt für Maria und Karl Steinmann  
und Sohn Klaus Reppen (Pfr. Müller)

**Montag, 05.08.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)  
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Cont-  
wig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@  
bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



## WALSHAUSEN



### Prot. Kirchengemeinde Nünschweiler-Walshausen

Gottesdienste August 2019

**Sonntag, 4.8.2019**

**Themengottesdienst: „Tiere - unsere Mitgeschöpfe“**

10.00 Uhr Nünschweiler

11.00 Uhr Windsberg

**Sonntag, 11.8.2019**

17.00 Uhr Walshausen

**Sonntag, 18.8.2019**

**Ökum. zentraler „Gottesdienst im Grünen“**

10.00 Uhr Nünschweiler an(bei Regen in) der Mehrzweckhalle  
Mit „Reifenberger Kapell'che.  
Anschl. Mittagessen des TTC und Kaffeetafel.

**Sonntag, 25.8.2019**

**Ökum. zentraler „Gottesdienst im Grünen“**

10.30 Uhr Dellfeld am (bei Regen im) Bürgerhaus  
Mit Dellfelder Blasmusikanten und  
GV Eintracht Falkenbusch.

Anschl. Mittagessen und Kaffeetafel der Kirchengemeinde

### Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes

Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de



## WIESBACH ■ ■ ■ ■ ■

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

#### Donnerstag, 01.08.

Wiesbach vormittags Krankenkommunion

#### Samstag, 03.08.

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 04.08.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei Taufe von Luke Groothuis

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage : [www.pfarrei-martinshoehe.de](http://www.pfarrei-martinshoehe.de)

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996,

**eMail:** dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582,

**eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** Die Bücherei macht Ferien;

**1. Ausleihe wieder am 14.08. zur gewohnten Zeit!**

**Pfarrheimvermietung Wiesbach:** Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

### Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

#### Sonntag, 28.07.2019

10:30 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung des Sternenwegprojektes in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

**Die mittelalterliche Dorfkirche Kirche in Wiesbach wird mit einem „Wegezeichen“ des europäische Modellprojektes „Sternenweg/Chemin des étoiles“ geschmückt.**

Vorstellung des Projektes und Einweihung der steinernen Jakobsmuschel und Informationstafel

2006 wurde das europäische Modellprojekt „Sternenweg/Chemin des étoiles“ zur behutsamen Inwertsetzung der Wege der Jakobspilger in Teilen des Saarlandes, der Pfalz, Lothringens und des Elsass vom Regionalverband Saarbrücken ins Leben gerufen.

355 mittelalterliche Kleinode wurden mittlerweile als „Zeitzeugen“ entlang der 17 verschiedenen Routen, die sich durch den Projekttraum schlängeln, erfasst. Mit Ihrer besonderen Aura laden sie entlang des Wegenetzes zum Spurensuchen und Entdecken, gerne auch einmal abseits der offiziellen Routen ein. Die mittelalterlichen Dorfkirchen von Großbundenbach und Wiesbach gehören ebenfalls zu den erfassten „Perlen“ der mittelalterlichen Baukultur am Wegesrand.

Der Ideengeber und Projektleiter Peter Michael Lupp vom Regionalverband Saarbrücken stellt die Kulturgeschichte der Jakobspilgerschaft und das daraus entstandenen Projekt im Rahmen eines Bildvortrages in der Wiesbacher Kirche vor.

#### Sonntag, 11.08.2019

09:15 Uhr Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Die Jahresrechnungen der Kirchengemeinden Großbundenbach und Wiesbach aus den Jahren 2016/17 liegen in der Zeit von 14.07.-27.07.2019 im Pfarramt Großbundenbach aus und können dort eingesehen werden.

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: [pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de)

### LandFrauen Krähenberg-Wiesbach

#### Stammtisch: Grillabend

Zu unserem traditionellen **Grillstammtisch** treffen wir uns am **Mittwoch, 14. August ab 19:30 Uhr** am (bei schlechter Witterung im) **DGH Krähenberg**. Das Grillgut wird besorgt und wie immer zum Selbstkostenpreis angeboten. Zum Beilagenbuffet (Salat, Brot etc.) kann jeder, der möchte, etwas beisteuern. Gerne können wir uns hierzu absprechen. **Auch Nichtmitglieder sind ganz herzlich willkommen!** Wir freuen uns auf rege Teilnahme und einen schönen Abend! Damit wir besser planen können, meldet euch bitte bis zum 10. August bei A. Kau an (06337 995305, 01728334256)

## ABSCHIED nehmen

**Bestattungen Sattler & Ecker**  
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850  
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • [www.sattler-ecker.de](http://www.sattler-ecker.de)

## Rainer Gebhardt

### Bestattermeister

**Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet**  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

**Contwig 06332/996024**

## Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach. Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

### STEIMER & GRUB

[www.bestattungen-steimer.de](http://www.bestattungen-steimer.de) GmbH



## Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

**Telefon:** 06332 / 8 64 99 22  
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

# RAN AN DIE BEILAGEN!

Flyer

Prospekt



Broschüre



Fordern  
Sie Ihr  
**INDIVIDUELLES  
ANGEBOT**  
an!

Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren -  
mit uns kommen Sie gut an!

Zuverlässige Beilagenverteilung.  
Fragen Sie uns einfach!

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN



Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.



- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- Haushaltsabdeckung
- attraktive Kombi-Pakete

**WALDFISCHBACH BURGALBEN**  
WOCHENZEITUNG **AKTUELL**  
Für die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben  
Auflage: 6.850

**Mitteilungsblatt**  
Für die Verbandsgemeinde Thaleisweiler-Wallhalben  
Auflage: 8.800

**Blick** ins Grafensteiner Land  
Mitteilungsblatt für die Verbandsgemeinde Rodalben  
Auflage: 7.350

**VERBANDSGEMEINSCHAFT RUNDschau**  
Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden  
Auflage: 8.150

**Amtsblatt**  
Verbandsgemeinde PIRMASENS-LAND  
Auflage: 6.400

**hauensteiner bote**  
Wochenblatt für Hauenstein • Dinsbach  
Hauenstein • Hirtswaldetal • Lüg  
Schweinhorn • Spierelbach • Wälgertswiesen  
Auflage: 4.650

**Wasgau-Anzeiger**  
Wochenblatt für die Verbandsgemeinde Dainhofen  
mit den amtlichen Bekanntmachungen  
Auflage: 8.000



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Sommer im Schwarzwald

sich einfach wohlfühlen ...



Wochenpauschale

7 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü **ab 423,-€**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller  
**2 Nächte ab 175,-€**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab 250,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer  
Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn • Tel. (06868) 180 120  
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxembourg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 45,- €  
für jede weitere Person 15,- €  
Haustiere sind nicht erlaubt!



Dr. med. vet. **Arnold Bonitz**  
prakt. Tierarzt

Wir suchen zum 01.01.2020  
**eine Reinigungskraft (m/w/d)**

auf 450,- € - Basis

Bewerbungen unter:

[info@tierarzt-bonitz.de](mailto:info@tierarzt-bonitz.de) oder Tel.: 06338/1027  
[www.tierarzt-bonitz.de](http://www.tierarzt-bonitz.de)



© Antonigullertm - stock.adobe.com

## Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse) aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick  
zum Job



Scan me

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Pia Wünschel

Tel. 06343 939265

Mobil 0172 6187882

E-Mail [p.wuenschel@wittich-foehren.de](mailto:p.wuenschel@wittich-foehren.de)

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de) • [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)



Wir suchen Sie, als Verstärkung auf Aushilfsbasis (450 €) oder Festanstellung für unser Reinigungsteam der Springer Gesundheitszentren in PIRMASSENS UND ZWEIBRÜCKEN.

Zuverlässig, engagiert und deutschsprachig? Wir freuen uns auf Sie (gerne auch rüstige Rentner/-in)!

Ihre Bewerbung per Mail an [job@springer.fitness](mailto:job@springer.fitness), telefonisch 06331 – 72 52 30, Postweg: Springer Gesundheitszentrum, Neufferstraße 57, 66953 Pirmasens



Große Zukunft!

Wann auch immer Sie Ihren Berufswunsch entdeckt haben: Im Team der Johanniter sind Sie mit Ihrer ganzen Leidenschaft und Kompetenz willkommen!  
Für unseren Regionalverband Westpfalz suchen wir zum Einsatz in unseren Diensten einen

### Mitarbeiter Mobile Soziale Dienste (m/w/d) in Teilzeit.

Sie verfügen über berufliche Erfahrungen im sozialen Bereich und haben schon mit Menschen unterschiedlichen Alters zusammengearbeitet? Sie sind engagiert, arbeiten selbstständig und haben Freude am Umgang mit beeinträchtigten, älteren oder hilfsbedürftigen Menschen? Dann sind Sie bei uns richtig!

Ihr berufliches Umfeld: Als professioneller Träger sozialer Dienste im Bereich Jugend, Senioren und Menschen mit Beeinträchtigung haben wir stets die Weiterentwicklung unserer Angebote im Blick und das Ziel, neue Wege zu gehen. Unsere Dienste umfassen dabei sowohl die Unterstützung bei alltagspraktischen Aufgaben, individuelle Betreuungsangebote sowie flexible Hilfen der Alltagsbegleitung.

Unsere Leistungen für Sie: Gut planbare Arbeitszeiten, eine gute Vorbereitung auf Ihren Einsatz sowie ein interessantes Arbeitsumfeld, eine, selbstständige Tätigkeit und ein engagiertes, aufgeschlossenes Team. Darüber hinaus bieten wir gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten und eine kontinuierliche Begleitung während Ihres Einsatzes.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen an:

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Westpfalz  
Kaiserstraße 53  
66955 Pirmasens

Ansprechpartner  
Dominik Tretter  
Telefon 06331 21180, Fax -18  
[dominik.tretter@johanniter.de](mailto:dominik.tretter@johanniter.de)  
[www.johanniter.de/pirmasens](http://www.johanniter.de/pirmasens)

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



# STELLEN Markt



Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
**wittich.de/jobboerse**



## Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.



## Rundschau für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land .

### Redaktions-Annahmeschluss

Fr., 12.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Anzeigen-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do. von 7.00 bis 17.00 Uhr und Fr. von 7.00 bis 16.30 Uhr

### Telefon-Verzeichnis: 06502 9147-

Anzeigenannahme  
Klein- und Familienanzeigen      CMS-Web  
Tel.-0 Fax -250      Tel. -227 Tel. -228

### Buchhaltung

Tel. -333 -334 -341 Fax -342 -337

### Zustellung

Tel. -335 -336 -713

### E-Mail-Verzeichnis

Anzeigenannahme  
Klein- und Familienanzeigen      CMS-Web  
service@wittich-foehren.de      cms@wittich.de

### Buchhaltung

rechnungsversand@  
wittich-foehren.de

### Zustellung

vertrieb@wittich-foehren.de

### Ihre Ansprechpartnerin für Geschäftsanzeigen u. Prospektwerbung



**Pia Wünschel**  
Gebietsverkaufsleiterin  
Tel 06343 939265  
pia.wuenschel@gmx.de

Alle Infos zum Mitteilungsblatt Rundschau für das Glan- und  
Lautertal unter <http://epaper.wittich.de/184>



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren

**IPS** Industriedienstleistungen  
und Personal-Service GmbH

Wir suchen ab sofort zur Festeinstellung  
**Schlosser aller Fachrichtungen**  
**Schweißer mit und ohne gültige Prüfung**  
**Elektriker - Staplerfahrer - Schlosserhelfer**

Bitte keine Bewerbungsmappen schicken, da die Unterlagen nicht  
zurückgeschickt werden.

**IPS GmbH – Greenwichstr. 47 – 66482 Zweibrücken**  
Telefon: 06332/ 47 96 0 – Fax: 06332/ 47 96 21  
[www.IPS-Zweibruecken.de](http://www.IPS-Zweibruecken.de)

## Neue Stelle gesucht?

Ein Blick in unseren Stellenmarkt unter  
[wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse) bringt Sie weiter!



## Der tolle Tipp für Deutschlands OMAS & OPAS!

**DAS ALLERBESTE FÜR DIE ENKELKINDER! UND DABEI  
BIS INS HOHE ALTER AUCH SELBER PROFITIEREN?**

**Natur – Umwelt – Gesundheit** – Der Trend ist so klar wie das Ziel,  
für das viele Menschen mit Fridays for future demonstrieren. Und  
viele fragen sich, ob sie persönlich die Chance haben, eine bessere Zu-  
kunft zu realisieren, von der Kinder, Familie und sie selbst profitieren.

**Die Antwort ist ein klares JA! – ohne Wenn und Aber:**

*Gesund & glücklich*  
MIT DER URSICHT DER NATUR

Das neue Magazin macht mit praxisnaher Klar-  
text-Information und anregender Motivation ei-  
nen Weg frei, mit dem diese Ziele erreicht werden:

- Stabile Gesundheit, Leistungsvermögen für die Kinder: Hohe  
Lernbereitschaft, sicherer Schulabschluss.
- Fitness und Vitalität bis ins hohe Alter.
- Nachhaltiger Gewinn für die Familie und die Umwelt.

Und am Ende sagt der Nachwuchs fit und fröhlich:

*Das ist EVERY DAY FOR FUTURE – der Königsweg in unsere  
gute Zukunft!*

**Interessiert?** Ich sende Ihnen gern ein kostenloses Probeexemplar  
Angelika Hoffmann, G & G-Chefredaktion  
E-Mail: [ass.gg@gmx.de](mailto:ass.gg@gmx.de)

# GROSSE KINDERROBRIELEN AKTION\*\*



Über 1000 Kinder-Brillenfassungen zur Auswahl\*

**30% auf Fassungen**  
**50% auf Gläser**  
Aktion gültig vom 01.-24. August 2019

**ROMAN WAGNER**

\*Gilt nur für den Betrieb in Schweich  
\*\*Gilt bis zum Alter von einschl. 14 Jahren

Schweich · Hermeskeil · Homburg-Erbach · Manderscheid · Morbach · Polch  
Saarburg · Trier-Ehrang · Trier-Tarforst · Echternach · Wasserbillig/Mertert



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Dr. med. vet. Elisabeth Venzl**  
**Tierarztpraxis**

Verhaltensmedizin/ Sachkundeprüfung nach LHundG,  
katzenfreundliche Praxis (zertif.), Ausbildungsbetrieb.

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

*Jenny's Salon*

**06332/9179308**

Pirmasenser Straße 97 (Im Gewerbepark Dorndorf)  
66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten:  
Mo. 9.00 - 16.00 Uhr  
Di. geschlossen  
Mi. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Waschen,  
Schneiden, Föhnen  
ab 35,- €

URLAUB AM SEE?

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)

Tel. 039932-825201

**Sonderaktion**

**Stein-Trennsäge CM 42 Vintage**

- Schnitttiefe bis 135 mm.
- Schnittlänge bis 780 mm.
- Inkl. Diamantscheibe Universal 350 x 25,4 mm.

**999,-**

**NORTON clipper**

66981 Münchweiler/Rodalb  
Industriestraße 23  
Tel.: 0 63 95/92 25-0  
Fax: 0 63 95/92 25-29

**UNION BAUZENTRUM HORNBACH**  
EIN UNTERNEHMEN DER HORNBACH BAUSTOFF UNION.

[www.union-bauzentrum.de](http://www.union-bauzentrum.de)

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**CS FINANZ BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

**eroil**

**ARAL** Aral Markenvertriebspartner  
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

**Heizöl**  
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

**Impulsvortrag:**  
**IT-Sicherheit und Datenschutz – Die neue Rechtslage für Unternehmer & Existenzgründer**

Einladung zum Vortrag am  
**Donnerstag, dem 22. August 2019**

**Referent: Matthias Bacher**  
(ITeWi GmbH - Institut für Technologie- und Wirtschaftsentwicklung)

**Veranstaltungsort:**  
Karthaus GmbH  
Barriestraße 5, 66482 Zweibrücken

**Beginn: 18.30 Uhr**  
Die Teilnahme an dem Impulsvortrag ist kostenlos.  
Bitte melden Sie sich über folgenden Link an:  
[www.wfg-suedwestpfalz.de/datenschutz19](http://www.wfg-suedwestpfalz.de/datenschutz19)  
Anmeldung bis Montag, 19. August 2019

**Veranstalter:** Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

In Kooperation mit:

**SÜD WEST PFALZ**  
WIRTSCHAFTS FÖRDERUNG

Rosenthalstraße 10 | 66482 Zweibrücken

**WFG**  
Wirtschaftsförderungsgesellschaft

**Humanitas**

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470    🌐 [humanitas-pflege.de](http://humanitas-pflege.de)

**Unser Service ...Ihr Vorteil!**

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM COMPUTER** SOFTWARE UND SYSTEME

**FM-COMPUTER · FRANZ MARTERER KG**  
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!    [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)



**ERLEBEN SIE QUALITÄT**

ENTDECKEN SIE JOHN DEERE

Ihr eindrucksvolles Design, die intuitiven Bedienelemente und die professionelle Schnittqualität machen unsere Rasentraktoren zur perfekten Lösung für alle Rasenliebhaber, die Spitzenleistung zu schätzen wissen.

ENTDECKEN SIE UNSERE GROSSE AUSWAHL AN RASENPFLEGEPRODUKTEN

**Z. B. X126 SCHON AB 2.755 €**  
(zzgl. Mwst.)

**FISCHER** LANDMASCHINEN

67150 Niederkirchen | Tel. 06326 9620-60  
67547 Worms | Tel. 06241 32451-0  
66482 Zweibrücken | Tel. 06332 90770-0  
[www.fischer-landmaschinen.de](http://www.fischer-landmaschinen.de)

**JOHN DEERE**

NOTHING RUNS LIKE A DEERE